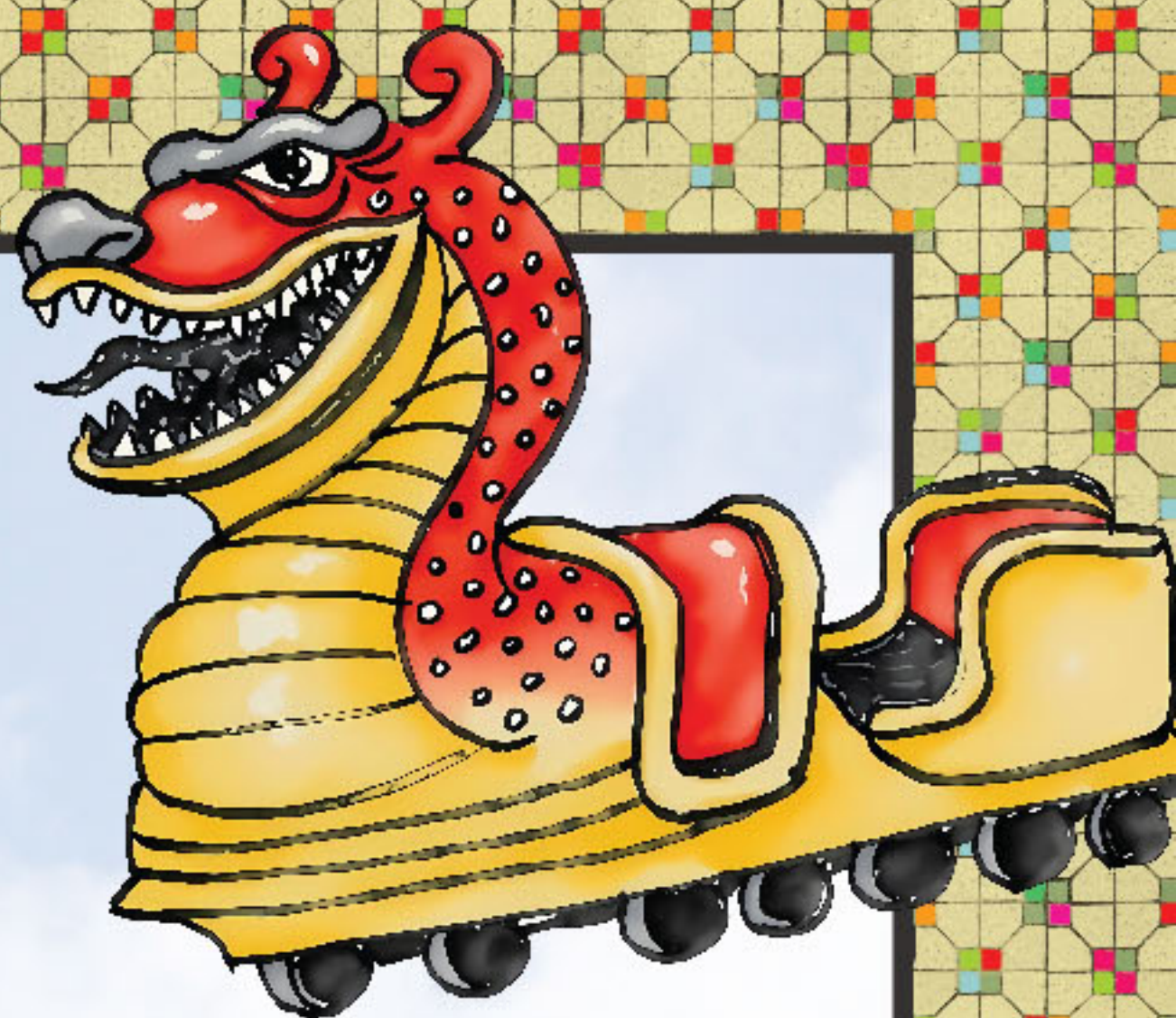


## 專題展覽

Thematic Exhibition

# 荔園

Lai Yuen



《政府新聞處》1982年8月17日

## 引言 Introduction

第二次世界大戰在1945年結束後，香港百廢待興，娛樂及康體設施乏善可陳。荔園遊樂場在1940年代末開幕，遊樂設施豐富多元，正好滿足當時社會的需要，大受市民大眾歡迎。在其後四十多年，荔園不斷推陳出新，增添體藝活動、機動遊戲、攤位遊戲、動物園、宋城等不同設施，不僅成為普羅大眾的假日好去處，更吸引眾多外地遊客慕名到訪，成為城中熱門景點。然而，隨着城市發展



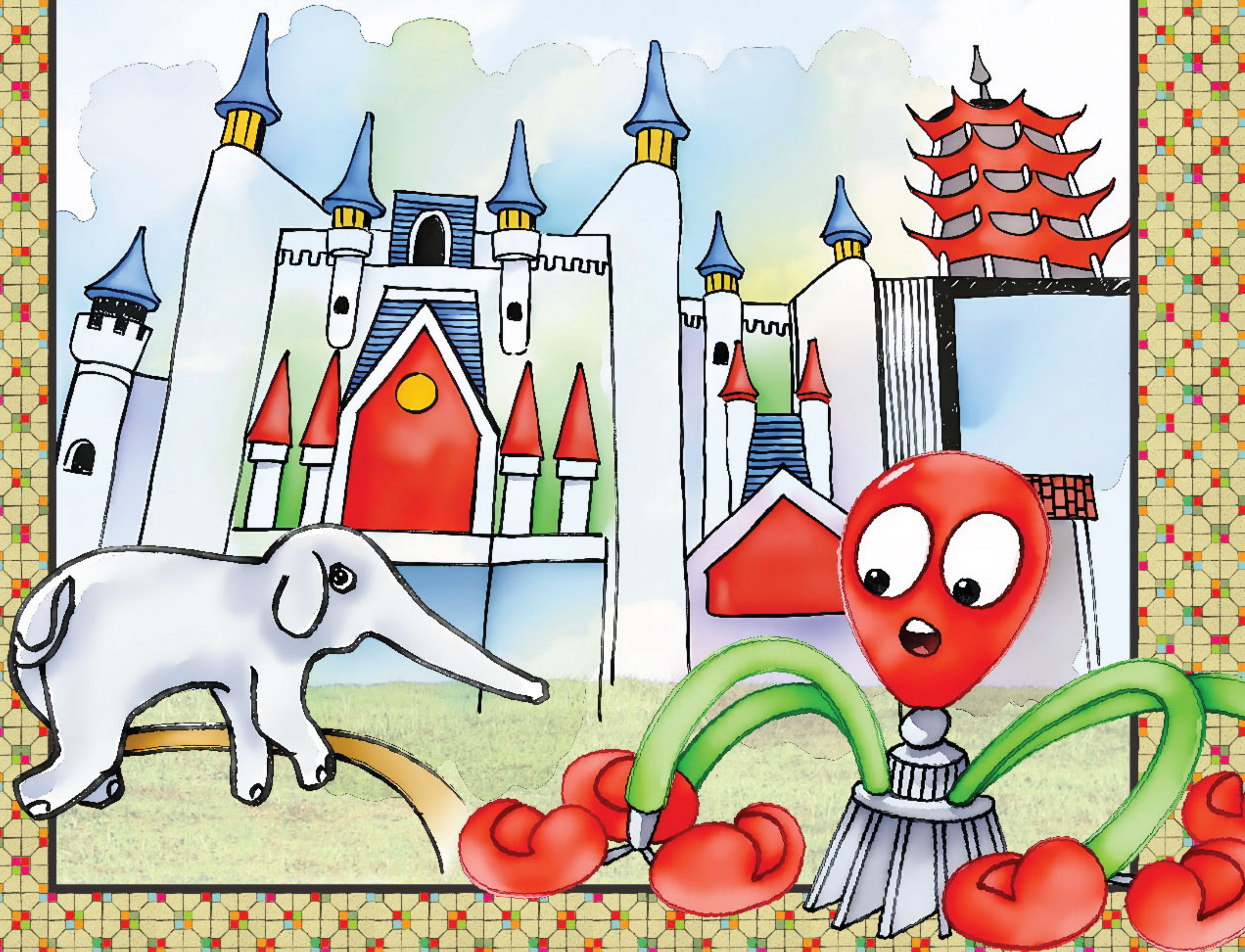
和大眾娛樂方式的轉變，荔園早已結業，原址改建為民居，舊貌難覓。不過，我們仍能透過圖書館收藏的昔日報章，重溫這個曾為香港人帶來歡樂回憶的樂園。

《工商晚報》1959年7月1日

When World War II ended in 1945, Hong Kong had yet to recover from ruins, and there was barely any entertainment and recreation facilities in the territory. Lai Yuen, opened in late 1940s, was a one-of-a-kind amusement park that provided various play facilities, making it immensely popular with the general public as it perfectly met the needs of society at the time. In the subsequent some forty years, Lai Yuen continued to explore fresh and better ways to improve itself by introducing new elements, such as sports and recreation activities, amusement rides, game booths, a zoo, the Sung Dynasty Village and more. Not only did it become a leisure spot for the general public during holidays, but also a tourist attraction and a popular scenic spot of the city. However, Lai Yuen eventually went out of business due to urban development and changes in the mode of mass entertainment. The place where Lai Yuen once stood has turned into a residential area, leaving no trace of the amusement park with the lapse of time. Yet, the joyful memories of Lai Yuen can still be revisited in this exhibition through old newspaper articles from our library collection.



《政府新聞處》  
1980年代的荔園



## 前身及早期發展

### 從荔枝角酒店到荔枝園遊樂場

荔園原稱荔枝園遊樂場，於二十世紀四十年代末由位於荔枝角海灣游泳場的荔枝角酒店改建而成。荔枝園遊樂場佔地百餘萬平方英尺，比原址面積增加約16倍，是當時香港最具規模的遊樂場。遊樂場啟用初期設置了多種大型遊樂設施，包括四個游泳池、一個溜冰場、數十艘小舟及水面單車，供市民盡享歡樂時光。其中，較令人注目的是跑馬場及從澳洲引入的駿馬，讓大眾得以一嘗策騎馬匹的樂趣。除了機械設施外，園方又從美國進口新式的巨型電動設施，包括六部巨型波子盤遊戲機。這些設施對當時的香港市民來說可謂耳目一新。

**荔枝園遊樂場 今日開幕**  
荔枝園遊樂場，昨已全部裝修完竣，該場主人，定於今（廿一）日舉行開幕禮，並於下午七時至九時設筵尾酒會招待各來賓，昨已發出請柬邀請各界人士前往觀禮。

《工商晚報》1948年5月21日

**荔枝角酒店改建 荔枝園遊樂場**  
包括各種遊樂設備 內容新穎規模最大  
去年以「荔枝角酒店」為名之荔枝角遊樂場，今年改為「荔枝園遊樂場」，耗資二百萬巨資，佔地百餘萬英尺，較去年之原址面積增加約十六倍，目前距離開幕之期不遠，而內部設備工作，在趕速進行中，全部設備工程完成後，該處將成為本港最大規模之遊樂場，包括若干種新穎之機械遊戲，如本港遊樂場所未見者，據該場之負責人談述：該場目前發展之偉大計劃，有下列各點：地址面積去年原址佔地僅八萬餘尺，目前已擴展至面積百餘萬尺，除海灘之平原外，更擴展至場旁之一狗坑徑（一半山位置，平原遶湖，一望無際，去年曾開設一個短少時期之營業部，今年改為職員宿舍，目前場內經已建設就緒者，計有游泳池四個，跑馬場一個，溜冰場一個，芝罘小河一段，可由場內通出而獨。涼亭三十餘座，中西酒家之酒樓一座，由本港四大酒家主辦。飲冰室一座，由牛奶公司主辦。遊樂場內有廣闊遊樂之跑馬場設備，實為本港之創舉，該場將從澳洲定購駿馬若干匹，以供顧客租用，但須到日期未定。遊樂之小河設有小船數十艘，並有水面單車，水面木馬各數十輛，該種體育玩意，為本港所創見。水面單車用單車上段改造，下段配以浮筒，木馬則特別定製，以手搖動馬鞍，則馬在水面行走。雲梯場將於週末之夜啟用，露天舞場，以增一種興趣。此外並有一幢有獎建築，經從澳洲運到新穎之波子盤新式巨型機六部，全部以電控制，機中更有幻燈設備，有活動人物影畫，表示得分，玩意新奇，為港地所創見。

《香港工商日報》1948年5月18日

### 易主經營

商人邱德根先生在二十世紀六十年代初購入荔園後，於1963年及1964年先後到當時遊樂事業發展極為蓬勃的日本考察，並為荔園添置了不少有益兒童身心的新型設施。此外，邱德根先生又為荔園增添豐富多彩的劇場節目，包括重金禮聘中國戲劇學院的于占元先生帶領其童星戲班表演標準平劇，讓市民以相宜價錢欣賞高質素的藝術表演，為普羅大眾打造多元化的遊樂園。嶄新的娛樂體驗吸引大批市民入場，令荔園蓬勃發展，亦為缺乏康樂設施的香港市民提供假日消閒的好去處。

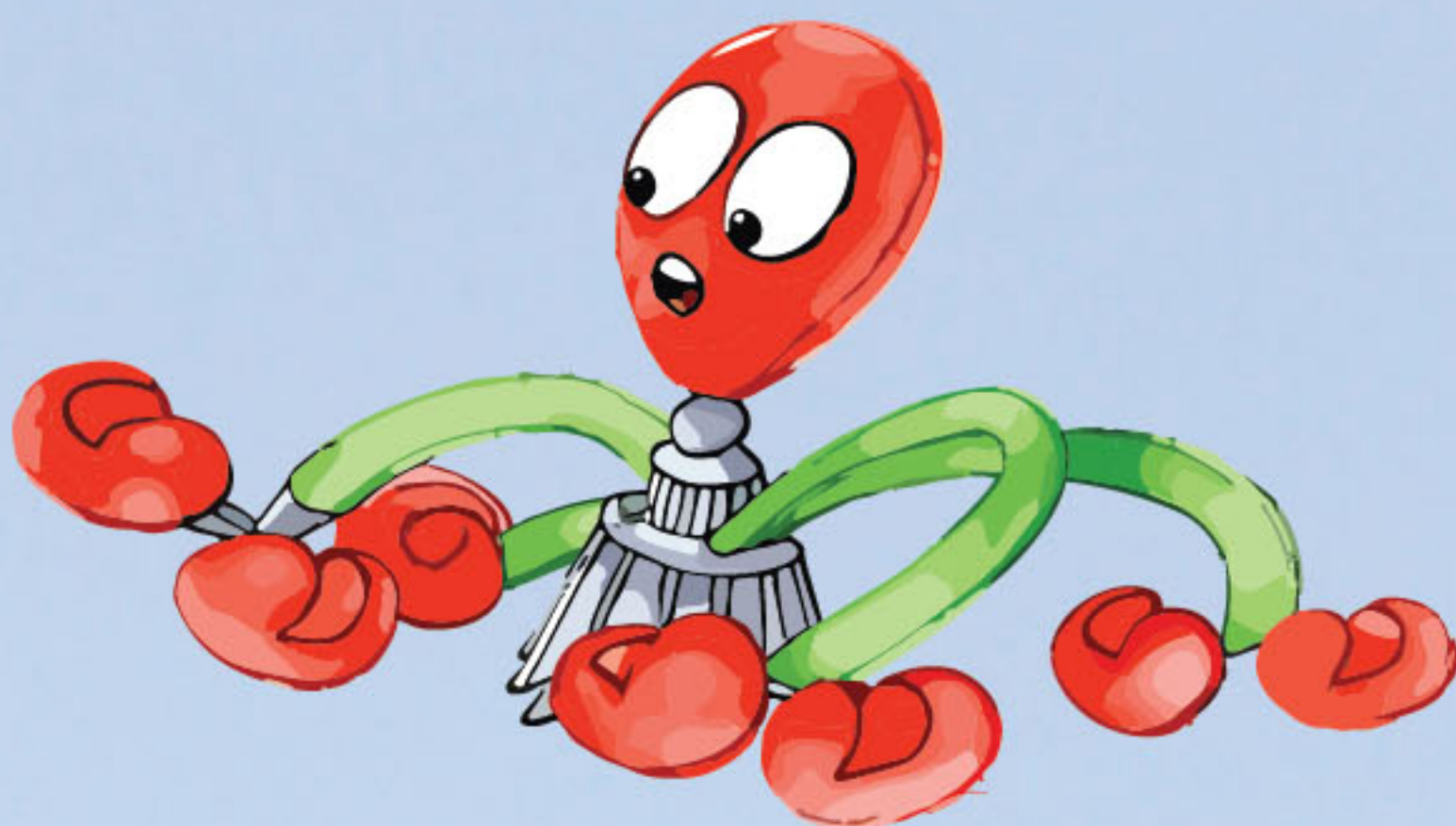
**邱德根訪日返港 加強荔園新設備**  
邱德根先生日前由日本返港，並為荔園添置不少新穎設施，包括四個游泳池、一個溜冰場、數十艘小舟及水面單車，供市民盡享歡樂時光。其中，較令人注目的是跑馬場及從澳洲引入的駿馬，讓大眾得以一嘗策騎馬匹的樂趣。除了機械設施外，園方又從美國進口新式的巨型電動設施，包括六部巨型波子盤遊戲機。這些設施對當時的香港市民來說可謂耳目一新。

《香港工商日報》1963年2月21日

**邱德根訪日返港 加強荔園新設備**  
荔園遊樂花園有別墅至占元院長公司總經理邱德根，將全權負責在該園興建該園遊樂設施，園方將於十六日，於三月十日親赴東京，與該園遊樂設施公司商討，最新服裝，最多演員，最好場面，最重加設劇場節目，並請速定座，重加設劇場節目，並請速定座，重加設劇場節目，並請速定座。

《香港工商日報》1964年3月17日





荔園自開業後經過歷任主理人的多番革新，先後引入大量新穎及多元化的活動和設施，是香港首個老少咸宜的大型遊樂園。

## 康體設施及比賽

荔園鄰近荔枝角海灘，在開幕初期特意設置泳池、更衣室及照明系統，以吸引泳客順道入園遊玩。此外，為了以康體設施招徠更多遊客，園方增設了滾軸溜冰場。

在五十年代初，遊客只須繳付六角，便能到荔園觀看各項雜耍及到泳池暢泳。荔園泳池是荔園遊樂場的主要景點之一，為使泳池更具吸引力，園方特別在池邊設置巨型的強光探照燈，夜間亮起時極之璀璨。另外，為了提升滾軸溜冰場的吸引力和推廣溜冰活動，荔園舉辦全港公開溜冰比賽，頒獎典禮由影視紅星主持，更邀請著名溜冰好手頒獎。



《香港工商日報》1950年7月29日



《香港工商日報》1964年1月12日

## 機動遊戲

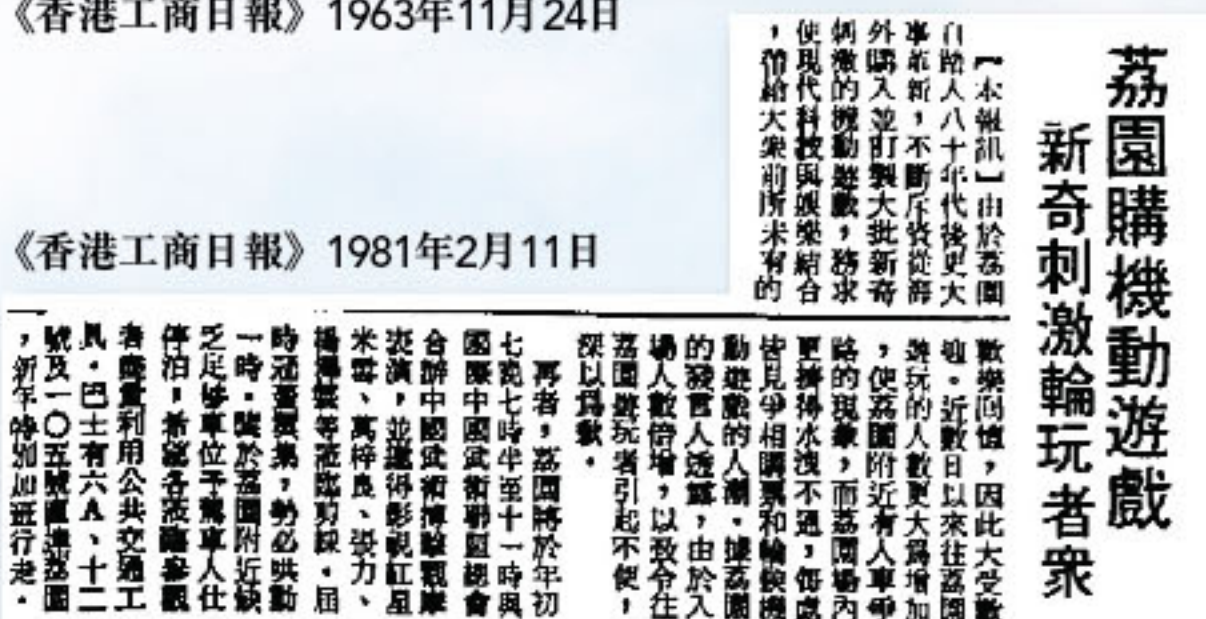
荔園於六十年代添置多項刺激的機動遊戲，例如百餘呎高的「飛行塔」，以及令人仿如置身太空的「月球火箭」。「飛行塔」共有四艘飛船，每艘可乘坐12人，對當時市民來說充滿新鮮感，紛紛慕名前去體驗。其他新穎的遊樂設施還包括情侶咖啡杯、新式電油汽車、空中飛人和龍虎鬥。到了八十年代，荔園再次購入更多機動遊戲，為市民帶來新一輪的刺激體驗，令荔園更受歡迎，入園人數大增。園內處處可見排隊購票及玩遊戲的市民，人流更導致附近地方交通擠塞。



《香港工商日報》1963年11月24日



《香港工商日報》1964年10月4日



《香港工商日報》1981年2月11日



## 動物園

荔園於1952年11月開設動物園，從世界各地引入不同動物，更從越南輸入一批猛獸。園方還安排一名具馴獸和捕獸技能的法國人管理動物園，確保動物園運作順暢。

遊客除了對珍禽異獸感興趣外，還非常關注在動物園內誕生的小生命。1964年1月，一隻小猴在荔園動物園內誕生，母猴餵哺小猴的溫馨時刻，以及小猴蟄伏母猴懷抱的瞬間，都令不少遊客動容。

同年，荔園為慶祝開業14周年，再購入一批香港市民不甚熟悉的動物，包括埃及獐、曼谷熊、泰國銀猴、五花蟒、金絲猴、金麝香鹿和蜥蜴，藉此吸引更多遊人入場。



《香港工商日報》1952年11月2日



《香港工商日報》1964年1月23日



## 鎮園之寶—天奴

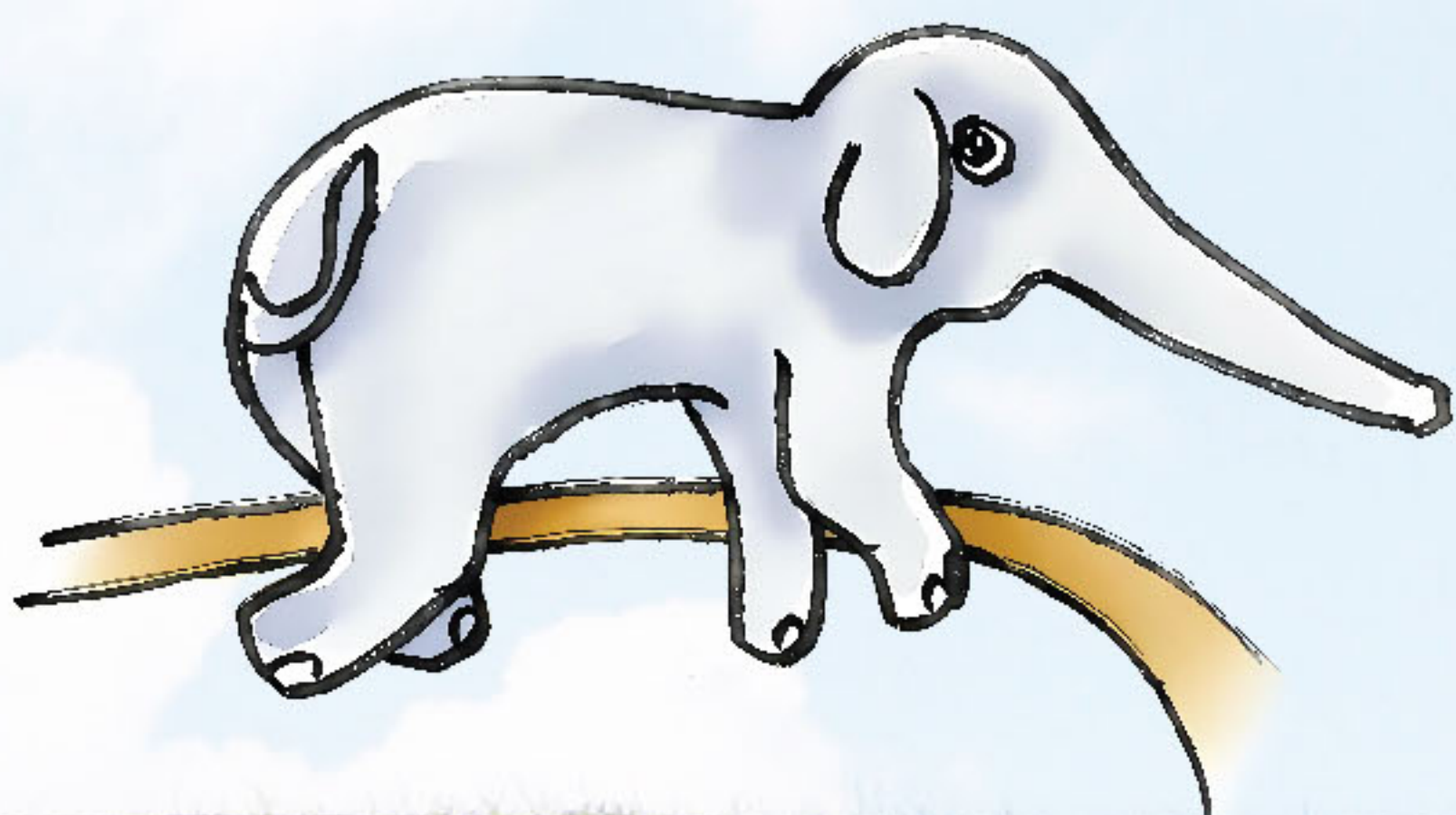
若說「擲階磚」及「擲彩虹」是荔園攤位遊戲的代表項目，則大象天奴必定是荔園的鎮園之寶。五十年代中期，大象天奴隨沈常福馬戲團從緬甸來港，是當時全港唯一一隻大象，十分矚目。及後馬戲團解散，荔園於1961年接收了天奴，天奴旋即成為荔園的標誌。牠既懂得點頭和單膝下跪，又會與遊客互動，用象鼻接食物和讓遊人摸象鼻，多年來為遊客帶來無限歡樂。



《政府新聞處》上圖為模仿天奴的機械象，攝於2015年於中環新海濱舉行的「荔園 Super Summer 2015」活動



《工商晚報》1964年7月22日



## 綜藝節目

### 中國戲曲劇場

除了遊樂設施和動物園外，荔園也為遊客提供豐富的綜藝節目，包括由中國戲劇學院創辦人于占元先生安排的平劇表演。中國戲劇學院培養新一代平劇人才，所辦課程主要圍繞平劇唱腔和北派技藝。學院後來經費不足，于先生於是安排俗稱「七小福」的七個小演員到荔園表演平劇。「七小福」當時在港九夜總會已累積了豐富的表演經驗，演技日趨成熟，

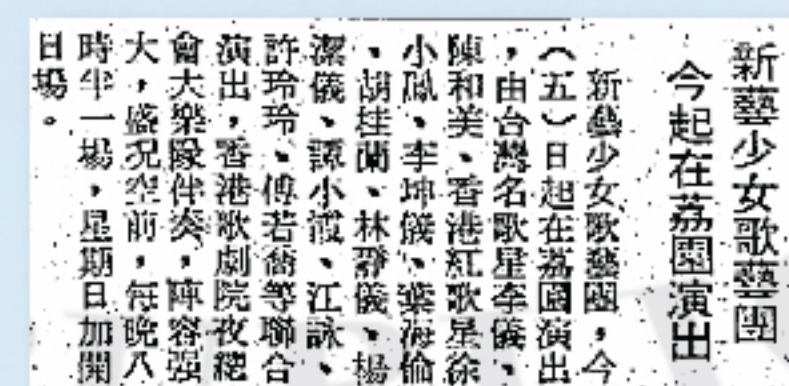


《工商晚報》1964年12月12日

因此每天在荔園的演出都吸引不少遊客觀賞。這個安排既紓緩了中國戲劇學院的財政困難，亦為荔園帶來不少人流。

### 流行音樂表演

除了提供中國傳統戲曲表演外，荔園亦曾邀請多位本地當紅及新晉歌手到園內獻唱，不但令樂園的節目更見豐富，同時也孕育很多本地歌星。其中，徐小鳳在1972年初出道時，曾跟隨港、台當紅歌星組成的新藝少女歌藝團到荔園表演；而梅艷芳年少時亦經常在荔園獻唱，她在成名後更特意回到荔園為音樂特輯《夢裡風情》取景。



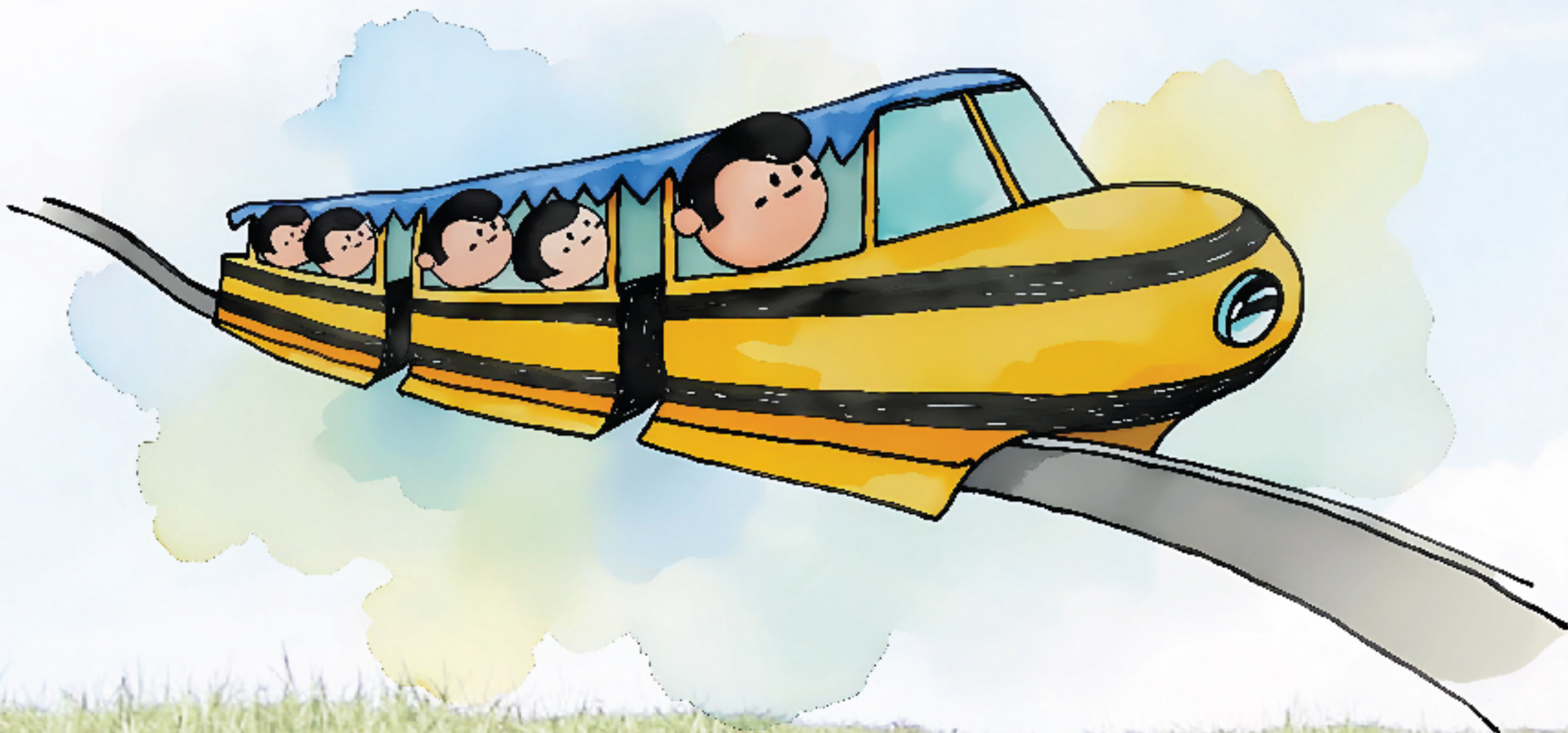
《工商晚報》1972年7月5日

### 溜冰表演

港九溜冰聯會在1954年中秋夜於荔園溜冰場舉辦溜冰表演，邀得多位溜冰好手到場獻技。表演項目種類繁多，有長龍舞、溜冰舞劇、男女雙人花式、男子單人花式、女子單人花式及集體花式表演等。



《香港工商日報》1954年9月10日



## 重要擴建項目

### 宋城

香港海洋公園於1977年開幕，加上本地娛樂活動日漸多元，荔園面對的競爭愈來愈大。為保持吸引力，園方興建本港首個以中國歷史為主題的仿古式遊樂場—宋城。宋城的設計以北宋畫家張擇端的名作《清明上河圖》為範本，力求重現北宋首都汴京的繁華景象。宋城整項建築工程歷時四年，耗資一千多萬港元，佔地約六萬平方呎，於1979年正式開幕。



《政府新聞處》八十年代的宋城

### 宋城景觀

宋城入口建有一座宏偉的仿古大城門，城樓上展示多款古代兵器。城內有小河貫通南北，兩旁店鋪林立，有錢莊、瓷器店、香店、藥材鋪、茶寮等。宋城的工作人員一律身穿宋代服裝，悉心打扮，有的化身成酒樓小二、算命師或街頭小販，有的表演猴子戲或雜技武藝，有的更生動地演繹中國古代婚禮儀式。

宋城設有多個特色景點，其中包括仿照宋代豪門大宅而建的「大富之家」，內裏展出邱德根先生珍藏的宋代名畫及古董。宋城也有一座蠟像館，展出許多中國歷史人物的蠟像，富有獨特的歷史價值和意義。此外，遊客可於城內酒家「豐樂樓」品嚐宋代菜餚，到旁邊的歌劇院觀賞宋代名劇，又或到紀念品店購買工藝品。

至於最為人津津樂道的，是宋城內一切交易均以仿古錢幣進行，讓遊客仿如置身宋代古都。整座宋城瀰漫濃厚的北宋懷古氛圍，為廣大遊客帶來難忘的體驗。



《香港工商日報》1979年4月13日



《工商晚報》1979年4月13日

### 宋城開幕

宋城的開幕儀式由時任新界政務司鍾逸傑爵士主持。他致辭時讚揚宋城創辦人邱德根先生極具魄力，致力將宋代古都重現於香港，不但為本地居民帶來富有教育意義及娛樂價值的景點，也為本地旅遊業創出新氣象。邱德根先生則在致辭中表示，籌劃和興建宋城耗用了龐大人力、物力及財政資源，預計需要一段時間才能回本，但考慮到宋城的歷史和教育意義，認為建造宋城物有所值。他又表示，宋朝文風鼎盛，人才輩出，加上宋朝末代皇帝逃難到香港，令他對這個朝代擁有特別感情。邱先生更指出，宋城把《清明上河圖》的景物重現於香港，總算是完成了他多年來的心願。



《香港工商日報》1979年6月17日





## 社會意義

### 加深本港市民對中國文化和歷史的認識

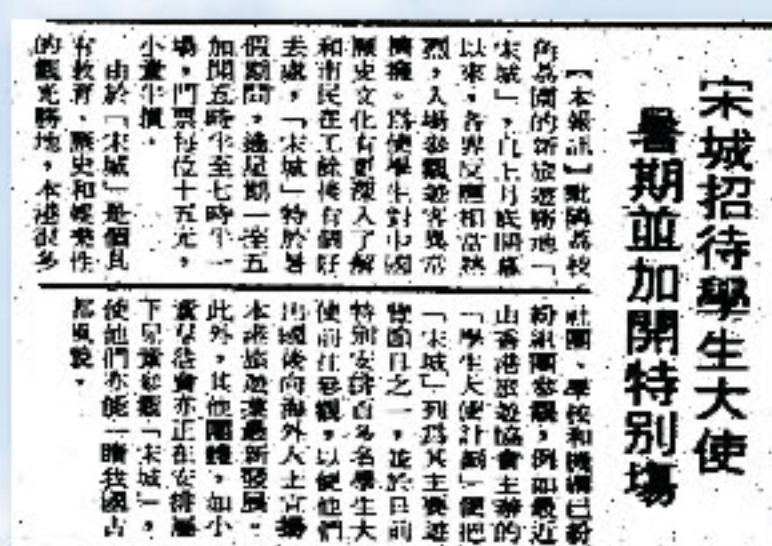
宋城的環境和表現節目主要參照宋代的生活情景打造。城內的建築規格、雕刻圖案和園林設計均經過認真考證，各項展品亦極富歷史價值，有助提升遊客對中國歷史的認識。宋城多年來遊人如鯽，當中不乏家長帶同子女入場，讓子女通過城內建築和戲劇表演了解宋代歷史，從而加深對中國歷史的認識和中華文化的喜愛。



《香港工商日報》1979年10月15日

### 推廣中國文化

由於預約參觀宋城的學校、機構和團體眾多，宋城為回應需求，在暑假期間逢周一至周五增設下午5時半至7時半的參觀時段。此外，香港旅遊協會也將宋城納入其「學生大使計劃」，作為主要遊覽項目之一，讓學生在參觀宋城後能在海外積極協助推廣中國歷史和文化。



《香港工商日報》1979年7月20日

### 佳節同樂

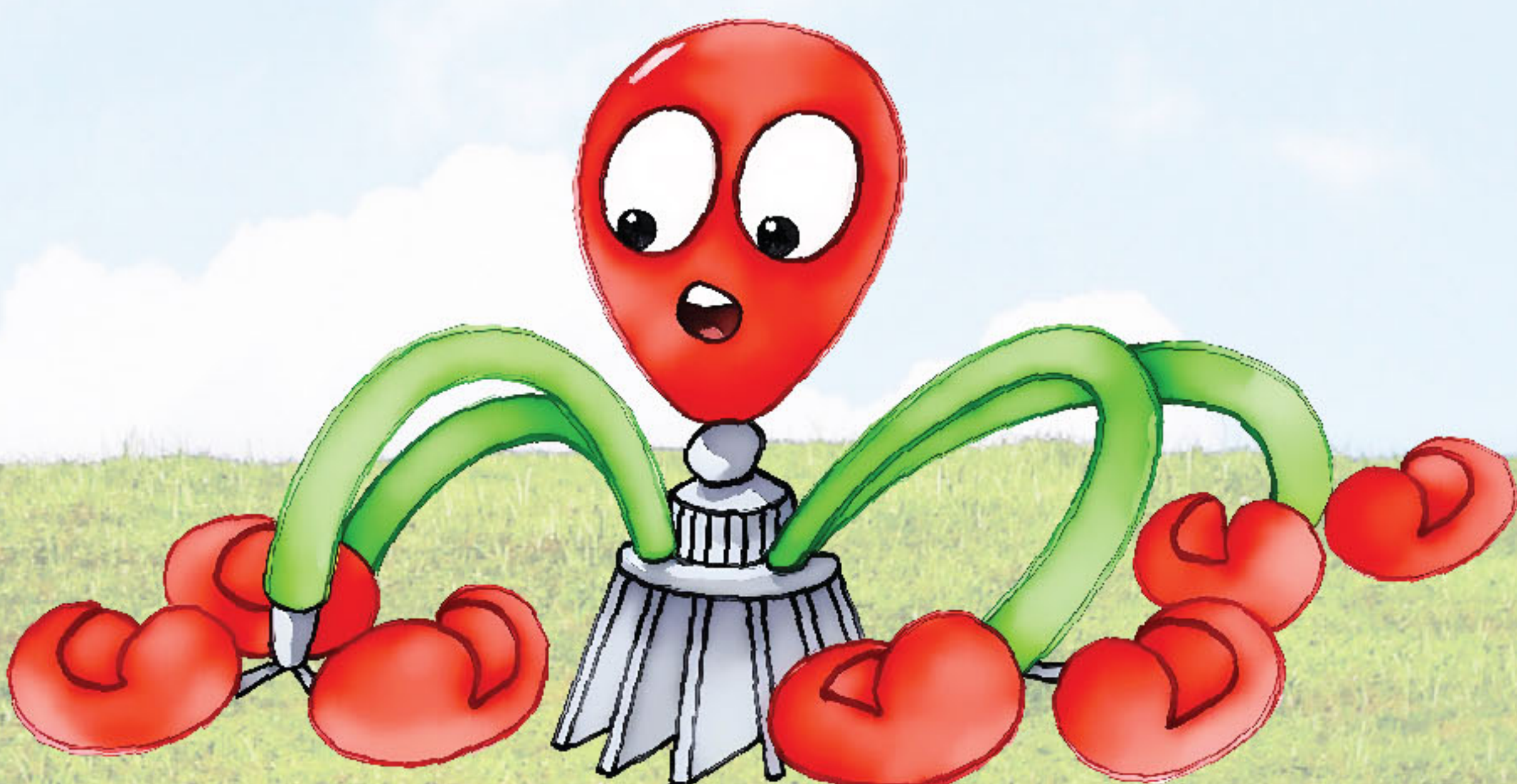
每逢佳節，荔園都籌辦特色應節活動，一方面為遊客帶來新鮮體驗，另一方面有助吸引更多人流。以中秋節為例，荔園除了安排平劇、越劇及申曲等傳統戲劇表演外，也大放煙花和增辦遊藝節目。至於聖誕節，荔園特意舉辦「快樂聖誕周」，推出更多受兒童歡迎的節目，包括七彩卡通放映、中西電影放映和魔術表演。園方又改裝多項機動遊戲，全面提升不同設施，以期吸引更多兒童入園歡度佳節。

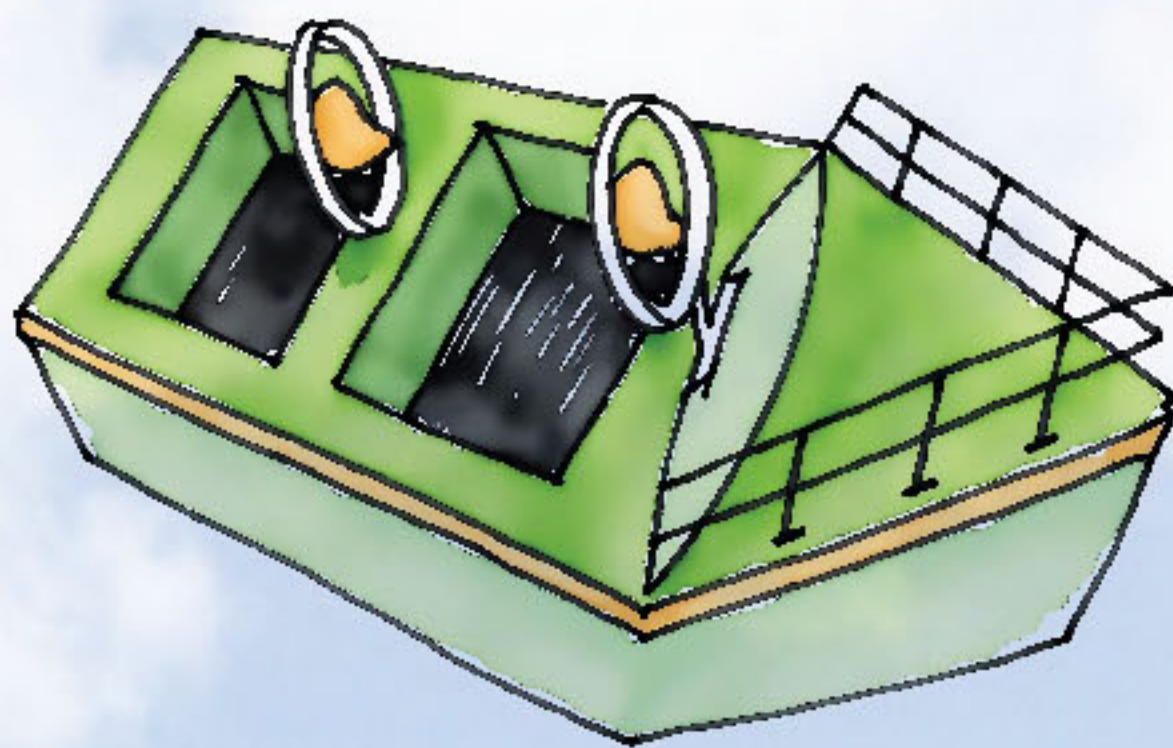


《工商晚報》1951年9月14日



《香港工商日報》1960年12月29日





## 荔園隱憂（一）

## 暴力事件

荔園雖然為大家帶來不少歡樂，但多年來事故頻生，不免打擊遊客對樂園的信心。1970年3月某夜，兩幫不良少年在水上舞池耍樂，怎料雙方突然以利器互相攻擊，場面非常混亂。當天正值假日，園內遊客甚多，途人都爭相走避，現場更留下大灘血跡。據悉，兩幫青年是為爭奪舞伴而大打出手。事件中有兩名青年遭利器刺傷，其中一人更一度危殆。



《香港工商日報》1970年3月9日

## 溺水事件

荔園游泳池（包括海灘及泳池）於四十年代末開幕後至五十年代初，每年（尤其在暑假）都發生溺水事件，部分更殃及人命，死者多為小童及年輕人。當時有輿論認為，荔園泳客眾多，泳池管理方應增加瞭望台及救生員數目，並加強池邊救生設備，藉以減少溺水事件，保障泳客安全。



《工商晚報》1950年7月2日



## 荔園隱憂（二）

### 動物園管理欠佳

荔園動物園嚴重事故頻生，傷及遊客和動物。1959年和1974年，均有猛虎因職員疏忽而逃出籠外，令市民大為震驚，最終導致一頭猛虎被鋤死，另一頭被麻醉槍擊昏致死。1960年，又有一隻猴子逃離荔園大鬧荔枝角海灘，弄傷四名途人，幸好最終被擒獲；事隔一周，又有一隻名為「飛虎」的狐狸逃脫，最後被途人以亂石擊斃。

除了有動物逃走外，荔園亦有虐待動物之嫌，尤其是園方對待鎮園之寶天奴的方式曾引起公眾不少關注。天奴是一隻重達五公噸的大象，但卻被困在僅400呎的空間，居住環境和衛生情況亦極其惡劣，地上滿是疏於清理的排泄物。有指大象平均壽命可達70歲，但天奴卻因病早逝，令人不勝唏噓。天奴遭人道毀滅後，埋葬於將軍澳堆填區，亦使社會更加關注荔園的管理問題。愛護動物協會曾就園內動物的生活情況撰寫報告，呼籲社會各界正視園方疏忽照顧動物的問題。



《工商晚報》1960年8月17日

### 九龍區發展

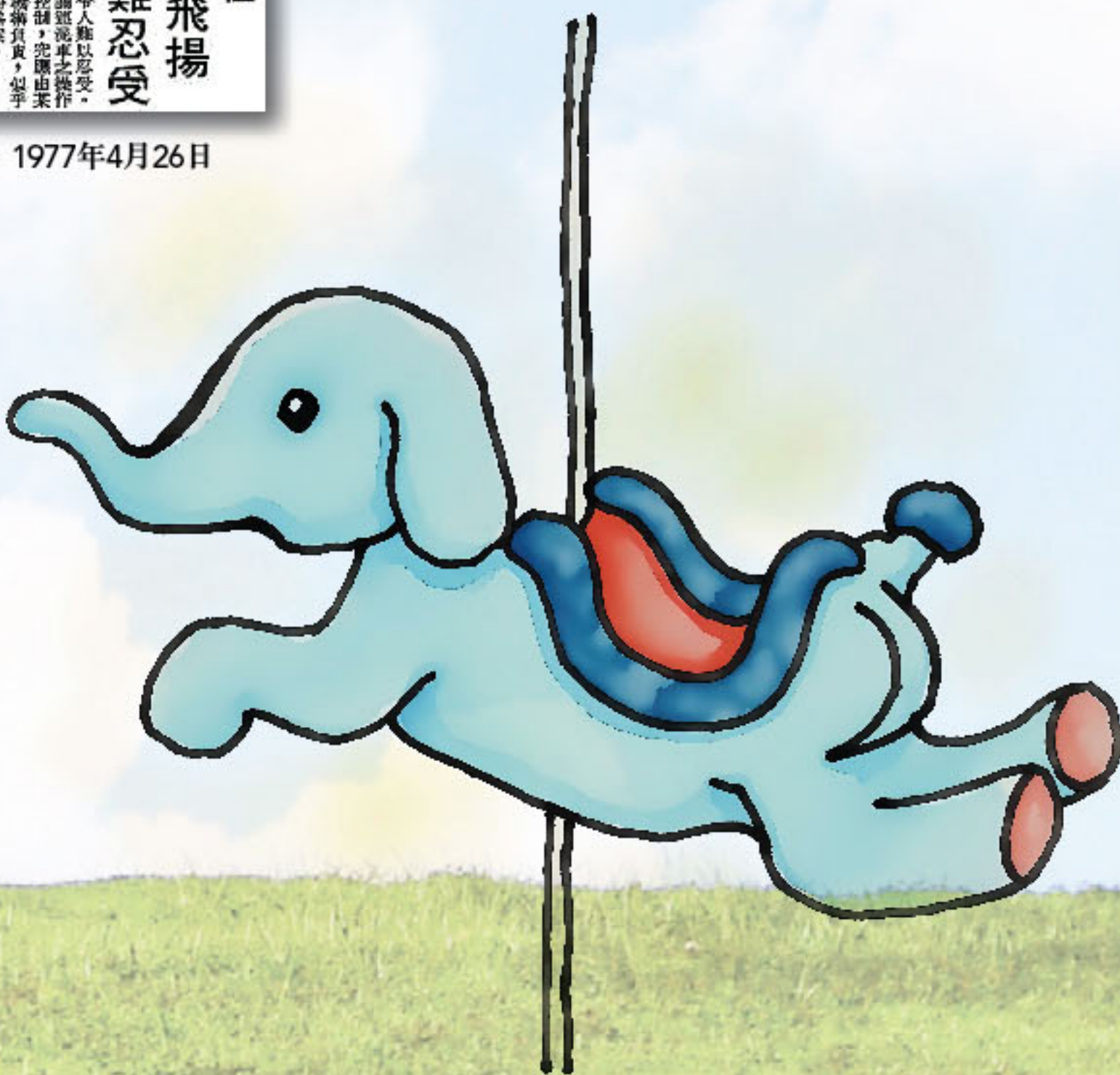
除了內憂，還有外患，當年荔園更要面對城市發展的壓力。1968年，政府興建第一條跨海大橋—荔枝角大橋，連接九龍與荃灣。雖然大橋便利市民到訪荔園，但工程導致荔園及四周沙塵滾滾，令該處失去原有的自然環境和優美景色。到了七十年代，政府落實荔枝角海灣區的填海計劃，在該區興建荔枝角公園、地鐵站和發展住宅區。這些基建工程衍生的噪音、空氣和水質問題，嚴重破壞荔園的環境，而填海工程更大大削弱了荔園游泳設施的吸引力。1972年2月4日，荔枝角海灘從公眾泳灘名單中剔除，該處更張貼告示，報章和電台亦進行宣傳，勸告市民切勿在該處游泳。



《香港工商日報》1972年5月25日



《工商晚報》1977年4月26日





## 競爭激烈

荔園是本地首個大型遊樂園，即使曾有其他遊樂設施如啟德遊樂場加入市場，以求分一杯羹，但這些後來者的規模有限，未有動搖荔園的龍頭地位。直至海洋公園建成後，情況開始出現變化。海洋公園獲政府以象徵式地價批出土地，由香港賽馬會斥資興建和營運，設有纜車、水族館和各式新型機動遊戲，在1977年開業後不足四個月已吸引過百萬人次入場，迅速成為新一代旅遊熱點。荔園的設施和節目種類都比不上海洋公園，在市民心目中的地位大為下降，吸引力亦大不如前。



《香港工商日報》1964年12月24日



《工商晚報》1977年5月4日

## 政府收地



《香港工商日報》1962年11月5日

早在六十年代，政府已有意將荔園一帶改建成住宅區，但因荔園地位特殊而暫緩計劃。然而，隨着城市發展的需求日趨迫切，加上荔園逐漸失去吸引力，政府遂在八十年代重提發展計劃，打算清拆荔園，興建大型商住物業。雖然最初各界強烈反對有關計劃，但考慮到長遠發展及經濟效益，政府最終維持計劃，決定收回土地。





### 荔園動物園停業

八十年代，荔園的入場人數逐漸減少。為了紓緩經營壓力，園方決定在1993年7月31日關閉動物園<sup>1</sup>，園內動物（包括一對長頸鹿、一對獅子、一對老虎、一匹駱駝、一隻猴子、一條鱷魚和數頭山羊）會全部送往1993年9月開幕的深圳市野生動物園<sup>2</sup>。荔園指出，這些動物都是買回來，價值不菲，例如長頸鹿價值30多萬元、西伯利虎價值數萬美元，而揚子江鱷魚的價格更是以每吋計，但當時園方選擇將園內動物免費送出。荔園解釋，他們之所以將動物送往深圳，是因為運輸比較方便，而且當地天氣與香港相近，動物園面積亦較大，相信生活環境對動物而言會更為舒適。

### 市民員工依依不捨

陪伴市民43載的荔園動物園於1993年7月31日關閉，不少市民得悉這個消息後，迅即扶老携幼，在動物園最後營業日之前入園探訪動物，緬懷一番。遊人特別關照園內的動物，不斷向牠們投食，希望牠們能飽着肚在園內度過最後的時刻，當中一名父親更抱着女兒餵食長頸鹿，享受着與長頸鹿的最後時光，而其他市民均流露着不捨之情。除了市民感到不捨外，荔園動物園主管紀聖輔亦對記者表示<sup>3</sup>，他在園區工作了14年，其間遇過不少驚險事。有一次，紀伯忘記關上獅子籠，令獅子逃脫。獅子當時曾向紀伯揮爪，隨後更逃出動物園。動物園當日關閉了一整天，直到驚動漁農處將獅子捕回後，事情才告一段落。不過，紀伯未有被嚇倒，事後仍然如常工作。紀伯在動物園關閉後便退休，而他亦為香港新一代失去了參觀動物園的機會感到可惜。

1 《荔園今已關閉 動物轉送深圳》的報道載於《明報》[出版於1993.08.01]

2 《深圳野生動物園》的網頁載於深圳市南山區人民政府的網站 [刊登於2017.10.20]

3 《四十三載歷史劃上了句號 荔園動物園今日關閉》的報道載於《文匯報》[出版於1993.08.01]





## 荔園重現香江

### 新荔園開幕

「荔園Super Summer 2015」於2015年6月26日在中環海濱活動空間以短期租約形式<sup>4</sup>營運，為期70天<sup>5</sup>。「荔園Super Summer 2015」設有50個景點及遊戲設施，由時任行政長官梁振英、商務及經濟發展局局長蘇錦樑、旅遊發展局主席林建岳等人擔任開幕禮嘉賓。荔園有限公司主席邱達根在開幕禮致辭時提到，荔園是父親邱德根的心血，過去一直為港人提供價廉物美的大眾娛樂設施，是多代港人的集體回憶。邱達根希望荔園能繼續為港人帶來歡樂和正能量。當天，有近400名市民在新荔園門外排隊，等候入場。



上圖為模仿恐龍屋，由政府新聞處於2015年在中環新海濱舉辦的「荔園Super Summer 2015」嘉年華期間拍攝。



上圖為碰碰車，由政府新聞處於2015年在中環新海濱舉辦的「荔園Super Summer 2015」嘉年華期間拍攝。

荔園招牌大象天奴在新荔園通過機械象Tino的身軀重獲新生。每當遊人將膠蕉投入機械象的嘴巴，機械象便會發聲和噴水。另外，新荔園亦設有「掙階磚」等經典遊戲，遊人只需要購買一枚遊戲代幣，便可享有兩次投擲機會，擲中指定階磚更會獲贈經典的香口膠。新荔園每天上午11時至晚上11時開放，免費入場，惟遊人須先購買代幣，才能玩攤位遊戲和機動遊戲。

2015年重現的新荔園勾起了不少市民的集體回憶。當年的受訪者劉婆婆表示，她以前居於荔枝角的舊荔園附近，每周都會到訪荔園。當她得知荔園會在中環重開後，便一直十分期待。到了新荔園開幕當天，劉婆婆在下午2時已經到達現場等候，希望能夠重溫昔日回憶。她期望能再玩掙階磚遊戲，又指會在開幕次日帶同女兒和孫兒再訪。

4 《荔園閉幕六萬人歡送》的報道載於《大公報》  
<https://www.tkww.hk/epaper/view/newsDetail/1363749817632821248.html> [出版於2015.09.04]

5 《荔園經典重生 首日萬人「聚舊」》的報道載於《星島日報》  
<https://hk.news.yahoo.com/荔園經典重生-首日萬人-聚舊-215526737.html> [出版於2015.06.27]

### 結語

荔園於1997年3月31日正式結業，昔日此起彼落的歡笑聲亦隨之消逝。荔園陪伴香港人近半個世紀，不僅創造了無限歡樂及回憶，其新穎多元的娛樂設施亦開創了本地大型遊樂園的先河，見證了城市發展和大眾娛樂的轉變。近年，荔園曾以不同形式在香港重現，包括於2015年在中環新海濱舉行歷時70天的「荔園Super Summer 2015」，其間大象天奴化身為機械象與市民重聚，再續歡樂時光。

### 線上閱讀



### 鳴謝：

- 何鴻毅家族准許複製《香港工商日報》和《工商晚報》的報道及照片
- 政府新聞處